

**SALUS**  
CONTROLS

**SIR600**

**РОЗУМНИЙ ІНФРАЧЕРВОНИЙ  
КОНТРОЛЕР КОНДИЦІОНЕРА**



**Посібник з монтажу**



# ЗМІСТ

Важлива інформація про безпеку.....	4
Відповідність продукт.....	5
Вміст коробки.....	5
Вступ.....	6
Ключові особливості та переваги.....	7
Специфікація продукту.....	7
Габаритні розміри.....	9
Функції кнопок.....	9
Стан та кольори світлодіодів.....	10
Налаштування пристрою.....	10
Вибір правильної локації.....	12
Процедура монтажу.....	14
Налаштування та робота з додатком.....	16
Налаштування ІЧ-пульта з програми.....	17
Налаштування з'єднання з мережею.....	30
Робота в онлайн-режимі через додаток.....	32
Скидання до заводських налаштувань.....	34
Технічні дані.....	35



## Важлива інформація про безпеку

- Виріб повинен бути встановлений відповідно до будь-якого з нормативних документів ЄС.
- Продукт необхідно зберігати в безпечному сухому місці.
- Використовуйте виріб за призначенням.
- Виріб призначається вся для використання в приміщенні.
- Щоб правильно встановити та використовувати пристрій, будь ласка, прочитайте всі інструкції в цьому посібнику.
- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати, втручатися або модифікувати виріб.
- Перед чищенням пристрою сухою ганчіркою від'єднайте його від живлення

## Вміст коробки



SIR600



Кронштейн для  
настінного кріплення



Стрічка 3M



Кабель USB



Посібник  
користувача

## Відповідність

Цей виріб відповідає основним вимогам та та іншим відповідним положенням Директив 2014/53/ЄС та 2011/65/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## Вступ

Ласкаво просимо до інструкції з експлуатації пульта дистанційного керування SIR600 (розумний інфрачервоний пульт дистанційного керування кондиціонером) від Salus. Цей інноваційний пульт дистанційного керування призначений для підвищення домашнього комфорту, дозволяючи легко регулювати температуру кондиціонера.

Незалежно від того, чи хочете ви створити прохолодне середовище влітку або теплішу атмосферу взимку, пульт дистанційного керування кондиціонером Smart IR AC Remote Controller забезпечить вам бездоганне та ефективне рішення. Створений для забезпечення більш комфортного та зручного життя. Цей пристрій поєднує в собі передові технології та зручні для користувача функції, гарантуючи, що ви зможете насолоджуватися ідеальним мікрокліматом у приміщенні без особливих зусиль.

Цей посібник допоможе вам безпечно та легко встановити пристрій. Він також містить інструкції з експлуатації та підключення до додатку.

## Ключові особливості та переваги

- Підключення до WiFi за допомогою інтернет шлюзу
- SIR600 має доступ до онлайн-бази даних інфрачервоного випромінювання кондиціонерів, що дозволяє швидко і легко ідентифікувати і зіставити його з вашою моделлю кондиціонера.
- Підтримує функції керування кондиціонером (залежить від моделі кондиціонера) з інтерфейсом користувача в мобільному додатку, включаючи режими роботи, задану температуру нагрівання/охолодження, швидкість вентилятора і зміну напрямку повітряного потоку.

## Специфікація продукту

Цей вдосконалений контролер підтримує сотні брендів кондиціонерів з інфрачервоними пультами дистанційного керування, забезпечуючи широку сумісність і легке встановлення. За допомогою SIR600 ви можете дистанційно регулювати температуру в будинку і синхронізувати опалення та охолодження для оптимального комфорту. Скористайтеся зручністю та ефективністю сучасної технології «розумного будинку» за допомогою інтелектуального інфрачервоного контролера SIR600, який зробить вашу систему кондиціонування більш інтелектуальною та зручною у користуванні.

**SALUS**  
**PREMIUM**  
Lite

Salus Cloud

UG Gateway

Smart  
Premium App



**Hydronic System Controls**

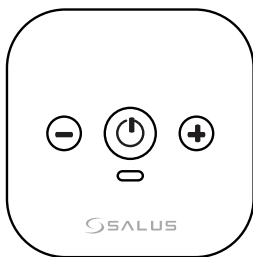


**AC Controls**

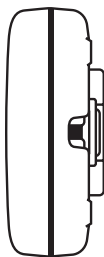




## Габаритні розміри



← 68mm →



← 24mm →






← 27mm →

## Функції кнопок



- ⊖ Температура ВНИЗ
- ⏻ Перемикач живлення
- ⊕ Температура ВГОРУ

## Стан та кольори світлодіодів

Скидання до заводських налаштувань	
Режим очікування (перед сполученням)	
Створення пари (дайте SIR600 до додатку)	
Завершення створення пари	LED OFF
Навчання ІК	
Зміна заданої температури або режиму	

 - Суцільне світлодіодне світло

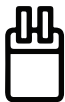
 - Миготливий світлодіодний індикатор



## Налаштування пристрою

У цьому розділі ви дізнаєтеся, як увімкнути та розташувати пульт дистанційного керування для оптимальної роботи. Правильне налаштування має вирішальне значення для забезпечення ефективного зв'язку пристрою з кондиціонером та його бездоганної інтеграції в домашнє середовище.

Дотримуйтеся цих інструкцій, щоб швидко налаштувати пристрій і скористатися всіма його інтелектуальними.



буде потрібен USB-адаптер живлення



Отримайте ІЧ-код кондиціонера з бази

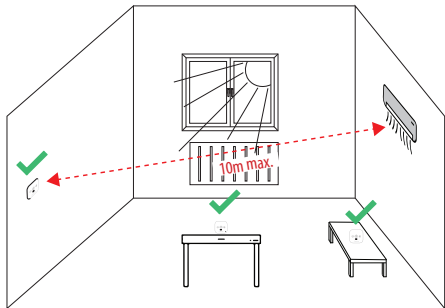
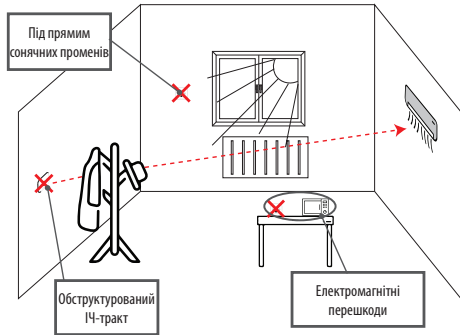


Пристрій додається до системи «Розумний дім SALUS» з підключенням до шлюзу через локальну мережу WiFi.

## Вибір правильної локації

Встановлюючи інтелектуальний інфрачервоний пульт дистанційного керування кондиціонером, важливо розташувати пристрій у місці, яке забезпечить ефективний зв'язок з кондиціонером. Ось кілька ключових міркувань, про які слід пам'ятати:

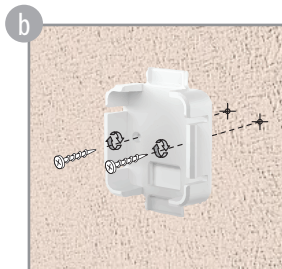
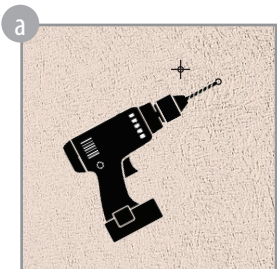
- Почніть з розміщення контролера там, де він має пряму видимість до вашого кондиціонера. Це важливо, оскільки інфрачервоні сигнали потребують безперешкодного проходження для правильної роботи. Переконайтеся, що немає ніяких перешкод, таких як меблі або стіни, які можуть блокувати ІЧ-сигнали.
- Відстань також є важливим фактором. Для оптимальної роботи пристрою встановлюйте його на відстані до 10 метрів від кондиціонера. Якщо пристрій знаходиться занадто далеко, ІЧ-сигнали можуть стати слабкими та ненадійними.
- Щоб уникнути перешкод, тримайте контролер подалі від відбиваючих поверхонь, які можуть розсіювати ІЧ-сигнали. Крім того, найкраще розміщувати його подалі від джерел електромагнітних перешкод, таких як мікрохвильові печі та роутери, які можуть порушити роботу пристрою. Пряме сонячне світло також може впливати на роботу пристрою, тому намагайтеся розміщувати його подалі від вікон, де на нього можуть потрапляти різкі сонячні промені.



Вибір правильної локації 13

## Процедура монтажу

- 1 Вирішіть, чи хочете ви закріпити пульт дистанційного керування Smart IR AC на стіні або поставити його на стійку поверхню.
- 2 Якщо вибрано настінне кріплення, використовуйте монтажний кронштейн, що входить до комплекту, щоб надійно закріпити
- 3 Почніть з розмітки місця, де ви хочете встановити пристрій. Потім просвердліть отвори в зазначених точках, переконавшись, що вони мають правильний розмір для гвинтів і настінних анкерів.
- 4 Нарешті, вставте гвинти в монтажні отвори на пристрої і затягніть їх у настінні анкери, поки пристрій не буде надійно закріплений.
- 5 Якщо ви не бажаєте монтувати пристрій на стіну, просто поставте його на рівну, стійку поверхню, яка забезпечує хорошу видимість вашого кондиціонера.



Процедура монтажу 15

## Налаштування та робота з додатком

Спочатку переконайтеся, що ви завантажили додаток SALUS Premium Lite з Google Play або App Store.

Вам потрібно буде виконати кілька простих кроків, щоб створити обліковий запис.



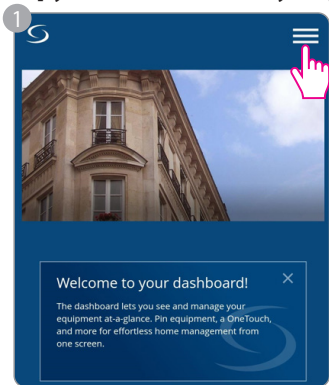
*Для встановлення SIR600 потрібен шлюз Salus Smart Home Gateway.*

*Будь ласка, оновіть шлюз до останньої версії програмного забезпечення перед встановленням SIR600.*

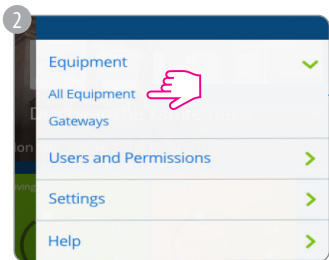




# Налаштування ІЧ-пульта дистанційного керування з застосунку



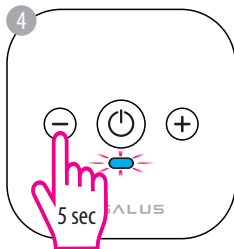
Виберіть команду **Меню** у верхньому правому куті щоб відкрити меню.



З категорії **Обладнання** обираємо категорію **Все обладнання**.



Тут ми вибираємо  
**Додати нове  
Обладнання.**



Щоб підготувати SIR600 до підключення, утримуйте кнопку ⊖ протягом 5 секунд. \*Синій світлодіод почне блимати

5

### Welcome! Let's connect your equipment

Before trying to connect your equipment, please make sure they are ready to begin.

Scan for equipment



Scan for Smart IR AC Controller



1. Press the "-" button on the device for 5 seconds"
2. Click the "Scan for Smart IR AC Controller" button above. Your device will be found and appear on screen.

Виберіть режим підключення «Сканування для інтелектуального ІЧ-контролера кондиціонера».

6

### Let's connect your equipment

Check the box next to each piece of equipment you'd like to connect now.  
Click "Connect equipment".



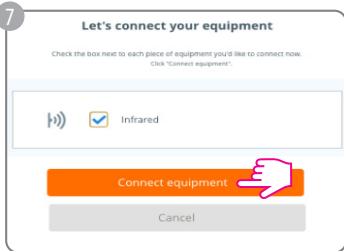
Infrared

Connect equipment

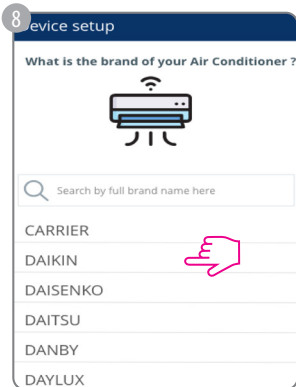
Cancel

Якщо сканування пройшло успішно, буде показано інфрачервоний пристрій, і ви повинні вибрати його.

Налаштування ІЧ-пульта дистанційного керування з



Після вибору, ви підтверджуєте вибір вибором **Підключити обладнання.**



Знайдіть і виберіть марку кондиціонера.

9

Let's setup the infrared Codeset  
in the device

Learn from your AC Remote and verify  
the codeset by command testing

OR

Select your AC model or remote  
control model from the list directly

Після того, як ми вибрали  
марку кондиціонера, у нас є  
два варіанти  
(див. наступні сторінки):

## ВАРІАНТ А

**ЗАПРОГРАМУЙТЕ ПРИСТРІЙ, ПЕРЕХОПИВШИ КОМАНДИ З  
ФІЗИЧНОГО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРА  
І ПРОТЕСТУЙТЕ КОМАНДИ, ЩОБ ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО ВОНИ  
ПРАЦЮЮТЬ ПРАВИЛЬНО.**

10A1

Let's setup the infrared Codeset  
in the device

Learn from your AC Remote and verify  
the codeset by command testing

OR

Select your AC model or remote  
control model from the list directly

Обираємо перший варіант.

10A2

### Let's capture an infrared signal from your AC remote

Place the remote in an appropriate position and press the **POWER** key once for IR signal capturing.



Pointing on the Salus logo at a distance of **2-5cm**

If there is no **POWER** button on your remote control, please press the **mode** button

Необхідно належним чином дотримуватися вказівок на екрані.

10A3

### Notice

Great! We received the infrared signal.

Let's verify the IR codeset by few tests

OK



Якщо було виявлено ІЧ-сигнал, з'явиться наступне повідомлення. Натисніть ОК.

10A4

### Let's do some tests to verify the Infrared codeset

Two different sets of IR command can be sent to the  
AC unit by the following buttons.

	A	B
Power	ON	OFF
Mode	COOL	COOL
Temperature	24°C	24°C
Fan Speed	AUTO	High
Swing	ON	ON

Please press the button and observe the  
changes of the status on the AC unit directly  
(do not read the original AC remote)

Are the commands working properly?

Skip

YES



No

**ПЕРШИЙ НАБІР КОДІВ  
ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ ПРАЦЮЮТЬ КОМАНДИ ТАК, ЯК ПОКАЗАНО.**

Налаштування ІЧ-пульта дистанційного керування з

10A5

### Let's do some tests to verify the Infrared codeset

Two different sets of IR command can be sent to the  
AC unit by the following buttons.

	A	B
Power	ON	OFF
Mode	COOL	COOL
Temperature	25°C	25°C
Fan Speed	LOW	High
Swing	OFF	OFF

Please press the button and observe the  
changes of the status on the AC unit directly  
(do not read the original AC remote)

Are the commands working properly?



**ДРУГИЙ НАБІР КОДІВ  
ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ ПРАЦЮЮТЬ КОМАНДИ ТАК,  
ЯК ПОКАЗАНО. ЯКЩО ТАК, ВИБЕРІТЬ  
"ТАК".**



10A6

### Let's do some tests to verify the Infrared codeset

Two different sets of i command can be sent to the  
AC unit by the following buttons.

	A	B
Power	ON	OFF
Mode	COOL	COOL
Temperature	23°C	23°C
Fan Speed	LOW	AUTO
Swing	ON	OFF

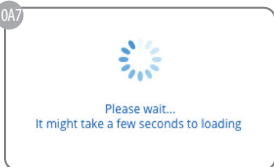
Please press the button and observe the  
changes of the status on the AC unit directly  
(do not read the original AC remote)

Are the commands working properly?



**ТРЕТІЙ НАБІР КОДІВ**  
**Перевірте, чи команди**  
**працюють, як показано. Якщо**  
**так, виберіть ТАК.**

10A7



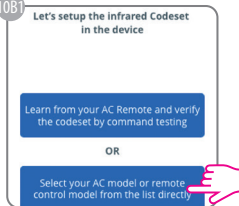
Якщо все пройшло  
правильно, має  
з'явитися наступне  
повідомлення.

*\*Синій  
світлодіодний*

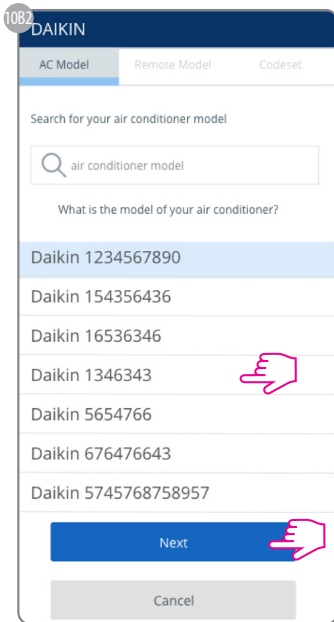
## ВАРІАНТ В

ЗАПРОГРАМУЙТЕ ПРИСТРІЙ, ВИБРАВШИ МОДЕЛЬ КОНДИЦІОНЕРА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ЗІ СПИСКУ.

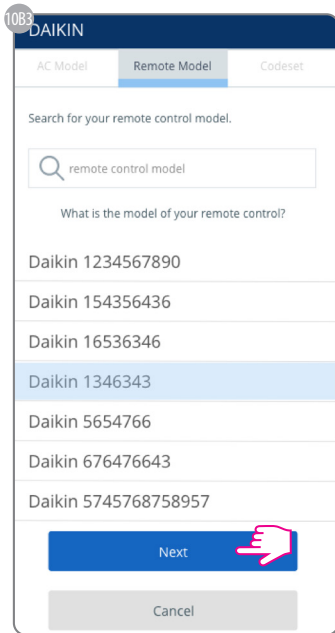
10B1



Обираємо другий варіант.

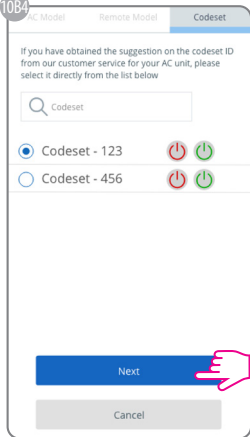


У списку AC Model (Модель кондиціонера) виберіть модель



Потім виберіть список Модель пульта дистанційного керування і виберіть модель пульта дистанційного керування кондиціонера.

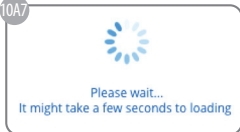
10B4



## Зверніть увагу!

Якщо ви отримали пропозицію щодо ідентифікатора кодового набору від нашої служби підтримки для вашого кондиціонера, ви можете вибрати його з таблиці, наведеної у списку Codeset, як показано на малюнку. Якщо ви не отримали жодної пропозиції щодо ідентифікатора набору кодів, цей крок можна проігнорувати.

10A7



Якщо все пройшло правильно, має з'явитися наступне повідомлення.



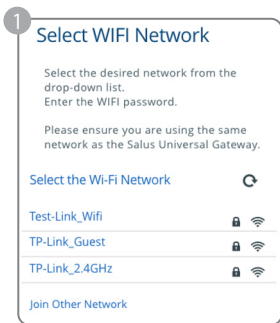
*\*Увімкнено синій світлодіодний індикатор*

# Налаштування мережевого з'єднання

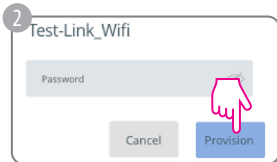
Для того, щоб інфрачервоний датчик та шлюз могли взаємодіяти, необхідно налаштувати мережу WiFi.

Зверніть увагу, що якщо мобільний телефон і шлюз не перебувають в одній мережі WiFi, програма не зможе отримати доступ до властивостей пристрою.

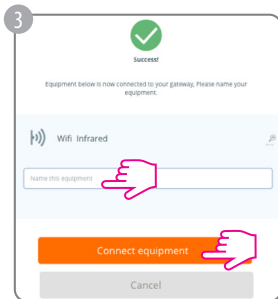
Після виконання попередніх кроків потрібно буде вибрати мережу WiFi.



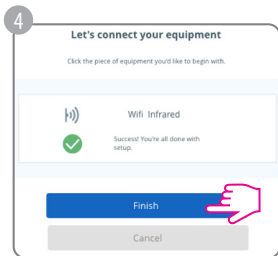
Виберіть потрібну мережу зі списку.



Введіть пароль для  
обраної мережі та  
виберіть Надання.

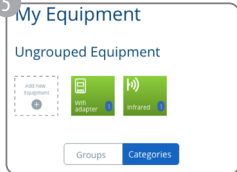


Назвіть нове обладнання  
обладнання та виберіть  
Підключити обладнання  
для підтвердження.



Натисніть **Готово**, щоб  
підтвердити.

5

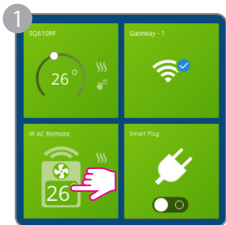


Пристрій додано і буде показано.

## Робота в онлайн-режимі через додаток

У цьому розділі ви знайдете більше інформації про всі функції та налаштування, які можна виконати під час роботи з SIR600.

Після підключення ІЧ-пристрою через додаток Salus Premium Lite, ми можемо працювати над конфігурацією та налаштуваннями щодо роботи та функціональності.



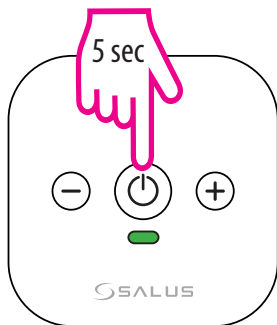
На першій сторінці програми обираємо іконку ІЧ-пульст дистанційного керування кондиціонером.





**Відмова від відповідальності:** Функції додатку залежать від функцій та опцій кондиціонера.

## Скидання до заводських налаштувань



Для того, щоб здійснити скидання до заводських налаштувань на вашому пристрої, необхідно натиснути і утримувати кнопку живлення ☺ протягом 5 секунд.

*\*Зелений світлодіодний індикатор буде світитися*

## Технічні дані

Вхідна потужність	5Vdc 1A через USB-C
Підключення	WiFi 2.4GHz
Зв'язок	Автоматичний режим, охолодження, осушення, вентилятор та обігрів (Залежно від моделі кондиціонера)
Зміна напрямку повітряного потоку	Підтримує тільки вертикальне гойдання і до 7 положень
Швидкість вентилятора	Авто і 1 - 7 (Залежно від моделі кондиціонера)
Температура зберігання	-10°C до 50°C, <90% RH
Робоча температура	-0°C до 40°C, 5-90% RH, без конденсації

## HEAD OFFICE

SALUS Controls  
Units 8-10, Northfield Business  
Park, Forge Way,  
Parkgate, Rotherham, S60 1SD,  
United Kingdom

---

Email: [sales@salus-tech.com](mailto:sales@salus-tech.com)

SALUS Controls GmbH,  
Dieselstrasse 34,  
63165 Mühlheim am Main,  
Germany



# Computime

[www.saluscontrols.com](http://www.saluscontrols.com)



### **SALUS Controls є членом Computime Group**

Підтримуючи політику безперервного розвитку продукції, SALUS Controls plc залишає за собою право змінювати технічні характеристики, дизайн і матеріали продуктів, перелічених у цій брошурі, без попереднього повідомлення.

V02  
11/2024



UK  
CA

CE

